



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2018 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 953 058 707  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: KNUTSEN KJEMIKALIE TANKER AS  
Forretningsadresse: Smedasundet 40  
5529 HAUGESUND

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2018 - 31.12.2018

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Peter Myklebust Opsal  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 02.04.2019

### Grunnlag for avgivelse

År 2018: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2017: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2018

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 20.11.2020



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2018	2017
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
Salgsinntekt			
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad	7, 9, 10	35 479	35 702
<b>Sum kostnader</b>		<b>35 479</b>	<b>35 702</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-35 479</b>	<b>-35 702</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt	4	23 499	46 839
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>23 499</b>	<b>46 839</b>
Annen finanskostnad	4	9 017 000	715 000
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>9 017 000</b>	<b>715 000</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-8 993 501</b>	<b>-668 161</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-9 028 980</b>	<b>-703 863</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	10		
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-9 028 980</b>	<b>-703 863</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-9 028 980</b>	<b>-703 863</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-9 028 980</b>	<b>-703 863</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-9 028 980</b>	<b>-703 863</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2018	2017
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i annet foretak i samme konsern	3	1 822 701	10 839 701
Lån til foretak i samme konsern		53 187	966 463
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>1 875 888</b>	<b>11 806 164</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 875 888</b>	<b>11 806 164</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer			
Andre fordringer	4		
Konsernfordringer	6		
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 875 888</b>	<b>11 806 165</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital		1 500 000	1 500 000
Annen innskutt egenkapital		1 010 000	1 010 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>2 510 000</b>	<b>2 510 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		-640 666	8 388 314
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-640 666</b>	<b>8 388 314</b>



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b>Sum egenkapital</b>	6, 8	<b>1 869 334</b>	<b>10 898 314</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Betalbar skatt	10		
Kortsiktig konserngjeld	5, 10		900 000
Annen kortsiktig gjeld	10	6 554	7 851
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>6 554</b>	<b>907 851</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>6 554</b>	<b>907 851</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 875 888</b>	<b>11 806 165</b>



**KNUTSEN KJEMIKALIE TANKER AS**

**ANNUAL REPORT**

**2018**



**KNUTSEN KJEMIKALIE TANKER AS**  
**REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORES 2018**

Knutsen Kjemikalie Tanker AS is the general partner in the company Knutsen Kjemikalie Tanker III KS.

There are no employees in the company and the daily operations are handled by Knutsen OAS Shipping AS in Haugesund, according to a separate agreement.

**The company's activity**

The activity in the company is a 23,9 % ownership in Knutsen Kjemikalie Tanker III KS, owner of M/T Kristin Knutsen, a 19.000 dwt stainless steel chemical tanker. M/T Kristin Knutsen finished a 24 months' time charter to Odfjell Tankers in august 2018 and the vessel was sold and delivered to new owner in October 2018.

**Result of the year**

Investments are carried at cost, so that the proportion of the profit is not recognized in the company. The company had an operating loss of NOK 35 479 (35 702 in 2017). Net financial result was negative with NOK 8 993 501 (negative NOK 668 161 in 2017). The result for the year was negative with 9 028 980 (negative with NOK 703 863 in 2017).

The Board of Directors recommends that result for the year is transferred from other equity.

The Board of Directors confirm that the Financial Statements give a true picture of the company's assets and liabilities, financial position and results and have been prepared under the assumption of going concern. The Board confirms the assumption of going concern.

**High operational standards**

The requirements for safe and environmentally friendly operation of the vessel are increasing, and both the Company and the manager Knutsen OAS Shipping emphasize operational quality. The manager is ISO 9001 and ISO 14001 certified and establishes each year Key Performance Indicators (KPIs) for improved safety and environmental operation.

The Company and the manager allocate considerable resources to quality control, and there are strict requirements to safety and the operational systems of the vessel. Knutsen OAS Shipping has a policy to minimize pollution to air and sea from the operations and has established a continuous program to improve environmental impact from the operations. The Board of Directors considers the working conditions as satisfactory. All certificates are valid and Kristin Knutsen is certified in accordance with both the ISM and ISPS codes.




**Knutsen Kjemikalie Tanker AS**  
**Balance Sheet as of 31. December**

<u>Shareholders Equity and Liabilities</u>	Note	2018	2017
<b>Equity</b>			
Share capital 1 500 kr 1 000		1 500 000	1 500 000
Other paid-up equity		1 010 000	1 010 000
<i>Total capital paid-in</i>		<u>2 510 000</u>	<u>2 510 000</u>
Other equity		-640 666	8 388 314
<i>Total Shareholders' Equity</i>	6, 8	<u>1 869 334</u>	<u>10 898 314</u>
<b>Current Liabilities</b>			
Group contribution	10	0	900 000
Other current liabilities	10	6 554	7 851
<i>Total Current Liabilities</i>		<u>6 554</u>	<u>907 851</u>
<b>SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES</b>		<u>1 875 888</u>	<u>11 806 165</u>

Haugesund, April 2, 2019

  
Trygve Sæglem  
Chairman of the Board

  
Nils-Kristian Strøm  
Board member

  
Ole Jacob Ræstad  
Managing Director/Board member

  
Geir Tore Henriksen  
Board member



## Knutsen Kjemikalie Tanker AS

### Profit & Loss Account

	Note	2018	2017
<i>Operating Income</i>		<u>0</u>	<u>0</u>
<b><u>Operating Expenses</u></b>			
Administration	7, 9, 10	35 479	35 702
<i>Total Operating Expenses</i>		<u>35 479</u>	<u>35 702</u>
<i>Operating Result</i>		<u>-35 479</u>	<u>-35 702</u>
<b><u>Financial Income and Expenses</u></b>			
Financial income	4	23 499	46 839
Financial expenses	4	-9 017 000	-715 000
<i>Net Financial Items</i>		<u>-8 993 501</u>	<u>-668 161</u>
<i>Result before taxes</i>		<u>-9 028 980</u>	<u>-703 863</u>
<i>Result for the year</i>		<u>-9 028 980</u>	<u>-703 863</u>



**Knutsen Kjemikalie Tanker AS**  
**Balance Sheet as of 31. December**

<b><u>EIENDELER</u></b>	<b>Note</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b><u>Fixed Assets</u></b>			
Investments in other group companies	3	1 822 701	10 839 701
Loan to Group companies		53 187	966 463
<i>Total Fixed Assets</i>		<u>1 875 888</u>	<u>11 806 164</u>
<b><u>Current Assets</u></b>			
<i>TOTAL ASSETS</i>		<u>1 875 888</u>	<u>11 806 165</u>



### Future prospects

The market for chemical carriers is still demanding however showing signs of improvement after a number of challenging years. The Board of Directors is cautiously optimistic and considers both further trading and sale as options going forward.

Haugesund, April 2, 2019




Trygve Seglem  
*Chairman of the Board*



Nils-Kristian Strøm  
*Member of the Board*



Ole Jacob Ræstad  
*Managing Director/  
Member of the Board*



Geir Tore Henriksen  
*Member of the Board*



## KNUTSEN KJEMIKALIE TANKER AS Notes to financial statements 31.12.2018

### 1 Accounting principles

The financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small business in Norway.

### 2 Current Assets/Current Liabilities

Fixed assets are intended for long-term ownership and use. Other assets are classified as current assets. Short-term liabilities are due within one year or tied to the operation of the vessel. Other liabilities are classified as long-term liabilities.

Current assets are valued at the lower of cost and fair value. Short-term liabilities are recorded at nominal value at the time of the entering.

The fixed assets are valued to the lowest of the depreciated value and the market value unless the fall in value is assumed to be temporary. Long-term debt is stated at nominal value.

### Tax

The tax expense includes both the tax payable and changes in deferred tax. The Norwegian shipping tax regime was changed with effect from 01.01.07, which implies that shipping companies are no longer taxed on basis of operating income.

The company is taxed based on shipping taxation scheme. Regardless of the company's results tonnage tax is imposed. Tonnage tax is classified as an operating expense.

### Shares in a limited partnerships

Shares in a limited partnerships are presented by the cost method of accounting. As a result, the company's share of income is not included in net income.

### Transactions in Foreign Currency

All current assets and current liabilities in foreign currency are registered at the rate of exchange as per 31.12. Realised foreign exchange gain and loss are registered as financial items.

Realised and unrealised foreign exchange loss are recorded under financial items. Foreign exchange gain is recorded as a financial income when actually realised.

### 2 Bank deposit

The company doesn't have restricted cash per 31.12.2018



### 3 Investments

The Company owns 23,9 % of Knutsen Kjemikalie Tanker III KS where the company is a general partner. As a general partner the company is liable for the entire limited liability company.

In accounting the share is presented under the cost method. As a result, the company's share of income is not included in net income.

		Share capital not called up	Equity 31.12.2018	Last years result	Book Value 31.12.2018
Knutsen Kjemikalie Tanker III KS	23,9%	957 600	7 627 120	-16 671 244	1 822 701

### 4 Financial Income and -Expenses

	2018	2017
<b>Financial Income:</b>		
Intercompany interest	23 499	46 839
Total financial income	23 499	46 839
<b>Financial expenses:</b>		
Write down limited partnership (-Reversal)	9 017 000	715 000
Total financial expenses	9 017 000	715 000

### 5 Long-term Intercompany transactions

	2018	2017
<b>Long-term receivables</b>		
TS Shipping Invest AS	53 187	966 463
<b>Group Contribution liabilities</b>		
TS Shipping Invest AS		900 000

### 6 Equity

Specification of the equity per 31.12.	Share capital	Other paid Equity	Other equity	Total equity
Equity 1.1	1 500 000	1 010 000	8 388 314	10 898 314
Result for the year	0	0	-9 028 980	-9 028 980
Group contribution to TS Shipping Invest AS	0	0		0
Equity 31.12.	1 500 000	1 010 000	-640 666	1 869 334

Financial statements for the group can be obtained at company's registered office, Smedasundet 40, 5529 Haugesund.

Share capital consists of	Number of shares	Face value (NOK)	Balance post
A-shares	1 500	1 000	1 500 000

The shareholders of the company are per 31.12.

	Ordinary shares	Ownership %	Voting share
TS Shipping Invest AS	1 500	100 %	100 %



## 7 Remuneration

Auditors' fee recorded to the Profit & Loss account was NOK 13 530 for auditing services (NOK 13 049 in 2017). VAT not included in these amounts.

The company have not paid salary or any other remuneration, nor given any loan or guarantees to the managing director, any leading person or board members during the year.

## 8 Shares Owned by Board Members and Affiliates

Trygve Seglem controls through TS Shipping Invest AS 100% of the company.

## 9 Employees

The company has no employees and thereby no pension liabilities (under the OTP regulation). Knutsen OAS Shipping AS manages the Company in accordance with a separate management agreement

## 10 Tax

The company is taxed based on shipping taxation scheme. Its operating result will no longer be taxable. An ordinary tax of 23 % (24 % in 2017) will be estimated on basis of the companies net financial income. At the same time for the companies within scheme the tonnage tax is calculated, amounted to NOK 6 554 in 2018 (NOK 7 851 in 2017). Tonnage tax is classified as an operating expense.

Temporary differences related to financial items are netted towards calculation of deferred tax/tax benefits, i.e. 22% (23 % in 2017) of net temporary differences. The financial treatment follows the general accounting principles for capitalising of such items.

Specification of deferred tax basis:

	<u>31.12.2018</u>	<u>Change</u>	<u>31.12.2017</u>
Losses carried forward	-1 121 503	483 363	-638 140
Total temporary differences	-1 121 503	483 363	-638 140

Deferred tax (benefit) calculated, not booked -246 731 -99 958 -146 772

<u>Tax cost</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Net Financial Items	-8 993 501	-668 161
Share of taxable income in the underlying limited partnership	-506 862	-147 887
Write-downs	9 017 000	715 000
Non-tax deductible interest cost	0	0
<b>Taxable financial result</b>	<b>-483 363</b>	<b>-101 048</b>
Loss carried forward	483 363	101 048
<b>Taxable result</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Tax payable, 23%	0	0
Change in deferred tax	0	0
<b>Tax cost</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



Building a better  
working world

Statsautoriserte revisorer  
Ernst & Young AS

Dronning Eufemias gate 6A, NO-0191 Oslo  
Postboks 1156 Sentrum, NO-0107 Oslo

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA  
Tlf: +47 24 00 24 00

[www.ey.no](http://www.ey.no)  
Medlemmer av Den norske revisorforening

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Annual Shareholders' Meeting of Knutsen Kjemikalie Tanker AS

### Report on the audit of the financial statements

#### Opinion

We have audited the financial statements of Knutsen Kjemikalie Tanker AS, which comprise the balance sheet as at 31 December 2018 and the profit and loss account for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements have been prepared in accordance with laws and regulations and present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at 31 December 2018 and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

#### Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Norway, and we have fulfilled our ethical responsibilities as required by law and regulations. We have also complied with our other ethical obligations in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### Other information

Other information consists of the information included in the Company's annual report other than the financial statements and our auditor's report thereon. The Board of Directors and Chief Executive Officer (management) are responsible for the other information. Our opinion on the audit of the financial statements does not cover the other information, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information, and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

#### Responsibilities of management for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting, unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

#### Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an



audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs) will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with law, regulations and generally accepted auditing principles in Norway, including ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- ▶ identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control;
- ▶ obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control;
- ▶ evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management;
- ▶ conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern;
- ▶ evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

## Report on other legal and regulatory requirements

### Opinion on registration and documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, *Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information*, it is our opinion that management has fulfilled its duty to ensure that the Company's accounting information is properly recorded and documented as required by law and bookkeeping standards and practices accepted in Norway.

Oslo, 2 April 2019  
ERNST & YOUNG AS

Magnus H. Birkeland  
State Authorised Public Accountant (Norway)

Independent auditor's report - Knutsen Kjemikalie Tanker AS

A member firm of Ernst & Young Global Limited



## Skattedirektoratet

Saksbehandler Jan Hoelstad	Deres dato 11.05.2011	Vår dato 19.05.2011
Telefon 22077325	Deres referanse Jørn Knutsen	Vår referanse 2011/327976

Ernst & Young AS  
Postboks 6163, Postterminalen  
5892 BERGEN

## Dispensasjon fra kravet om utarbeidelse av årsregnskap og årsberetning på norsk

Det vises til deres brev av 11. mai 2011. Skattedirektoratet innvilget i vedtak 09/867030 av 2. juni 2010, TS Shipping Invest AS samt en rekke navngitte datterselskap, dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og -beretning på norsk språk. Konsernet ønsker nå å søke om samme dispensasjon for ytterligere et antall selskap som inngår i konsernet. Dette gjelder:

- Knutsen Ballastvann AS org. nr: 992 593 830
- Knutsen Ballastvann IS\* reg. nr: 90 064 606
- Knutsen Kjemikalie Tanker AS org. nr: 953 058 707
- Knutsen Kjemikalie Tanker II AS org. nr: 955 298 195
- Knutsen Kjemikalie Tanker III AS org. nr: 976 747 712
- Knutsen Kjemikalie Tanker IV AS org. nr: 982 741 041
- Knutsen Kjemikalie Tankers V AS org. nr: 983 452 949
- Knutsen Kyst LNG AS org. nr: 984 616 813
- Knutsen Marine Services AS org. nr: 988 902 365
- Knutsen OAS Management AS org. nr: 990 689 113
- Knutsen OAS Crewing AS org. nr: 896 116 452
- Knutsen OAS Offshore AS org. nr: 981 532 406
- Knutsen Pressurized Natural Gas AS org. nr: 883 989 252
- Knutsen Pressurized Natural Gas KS\* org. nr: 983 989 292
- Knutsen Product Tankers AS org. nr: 883 453 042
- Knutsen VOC AS org. nr: 983 521 878
- Knutsen VOC KS\*\* org. nr: 983 521 932
- Seglem Shipping org. nr: 892 078 122
- TS Shipping Invest LNG Holding AS org. nr: 985 772 444

Alle selskapene er eid 100 % med unntak av selskapene merket med \* som er eid 89 %, og \*\* som er eid 77 %. Øvrige eierandeler i disse selskapene er eid av enkelte ansatte i TS Shipping Invest konsernet.

Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo	Besøksadresse Se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a> Org. nr: 996250318	Sentralbord 800 80 000 Telefaks 22 17 08 60
For elektronisk henvendelse se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a>		

**Søknad:**

Fra deres brev gjengis:

*"TS Shipping Invest AS ønsker å omfatte flere av selskapene i konsernet til å kunne utarbeide regnskaper og årsberetning på engelsk fra og med regnskapsåret 2010. Alle selskapene i konsernet er norske selskaper som driver virksomhet innen internasjonal shipping. Selskapene og konsernet har engelsk som arbeidsspråk inklusive datterselskaper. Denne søknad omfatter en rekke komplementarer, management selskaper og selskaper som driver teknologiutvikling i tilknytning til shippingvirksomheten.*

*Brukerne av regnskapene hovedsakelig aksjonærer, banker samt interessegrupper tilknyttet driften (ansatte, kunder, leverandører etc.). Kunder og leverandører og andre brukere har engelsk som sitt naturlige språk/forretningsspråk. Aksjonærstrukturen er begrenset, og for de fleste selskapene kontrollerer TS Shipping Invest 100 % av aksjene, mens for noen selskaper er ansatte i TS Shipping Invest konsernet representert med beskjedne eierposter."*

**Skattedirektoratets vurdering og konklusjon**

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir negativt berørt ved en eventuell dispensasjon.

De samme fakta og argument for dispensasjon foreligger i denne søknaden som ble vurdert ved innvilgelse av dispensasjon for konsernspissen og enkelte søsterselskap. Selskapenes aktivitet er knyttet til en internasjonal bransje hvor engelsk språk benyttes både internt i selskapene samt mot aksjonærer, og i kommunikasjon med eksterne forretningspartnere.




Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en helhetsvurdering de ovenfor nevnte selskapene dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at engelsk språk benyttes i stedet ved utarbeidelsen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i anledning saken.

Med hilsen

  
Torstein Kinden Helleland  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

  
Jan Hoelstad